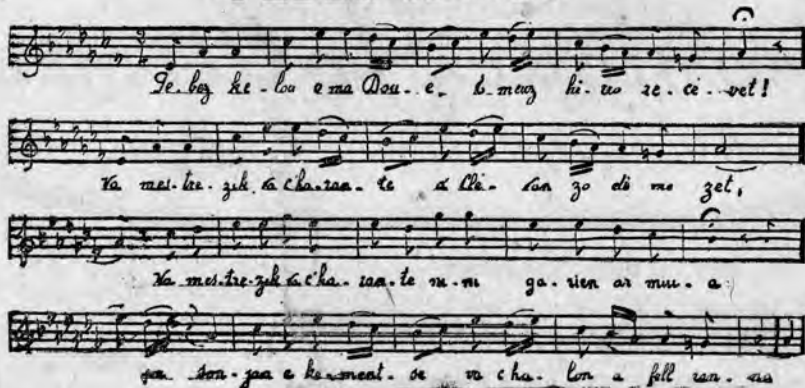


# PEBEZ KELOU



Pe. bez ke - lo e ma Dou. e. b. meuz hi. wo ze. ci. - vet !  
Va mes. tre. zik. va c'ha. ran. te a lla. son zo di me zet,  
Va mes. tre. zik. va c'ha. ran. te m. m. ga. rien ar mu. a.  
pa. son. gaa e kement. se va cha. lon a fell ran. na

Pebez kelou, o ma Doue, e meuz hirie recevet !  
Va mestrezik, va c'harante, a clevan zo dimezet ;  
Va mestrezik va c'harante, nini garien ar muia ;  
Pa zonzan e kement-se va c'halon a fell ranna.

Oll plijadurioù an natur a zo achu evidon ;  
Achu eze ar plijadur a hanvée ma c'halon ;  
Achu e ar c'hontentament evidon barz ar bed man ;  
Foei d'an aour a foei d'an arc'hant ; e nep giz n'ho zeziran.

Me garche cavet ar matier a kement a ve capabl  
Da renta va c'halon seder, da sec'hi va daoulagad,  
Da rejouissa va c'halon da gontent ! a speret,  
D'am zenna deuz an affliction a da rei d'in ar iec'het.

Mes kement se zo impossibl na ne eruo hiken,  
Me e ar muia mizerabl deuz an oll crouadurien ;  
Me meuz collet en eun instant ar frouez euz a pemp blavez,  
En eur goll va c'hontentament, va plijadur, va meztrez.

Adieu eta, pares Plestin adieu tud a gonsekans,  
Me a meuz cavet ma chagrin e mesk ho rejouissans,  
Me meuz ho heuillet gant douster ac ho quita gant glas'har,  
Evel demeuz eun durzunel pa ve prinvet deuz he far.

BOURGAULT-DUCOUDRAY,  
(Trente mélodies populaires de Basse-Bretagne).

## O MON DIEU, LA TRISTE NOUVELLE

(Paroles de François Corré).

O mon Dieu ! la triste nouvelle, tout à l'heure j'ai reçue !  
Mon amour, ma douce amie, je ne l'aurai jamais plus !  
Ma maîtresse se marie, que j'aimais si tendrement.  
Hélas ! hélas ! ah ! quand j'y pense, de douleur mon cœur se fend.

Ici tout me parle d'elle et tout me fait mal à voir.  
J'ai senti mes yeux pleins de larmes, en passant près du lavoir.  
Je ne peux plus voir la lande où tous deux avons passé.  
Hélas ! hélas ! et l'aubépine a l'odeur de son baiser.

Bonnes gens et vous gens de marque de la paroisse de Plestin,  
Adieu donc, trop lourde est ma peine ; je m'en vais plein de chagrin.  
Afin qu'il me la rappelle, j'ai coupé le genêt d'or,  
Hélas ! hélas ! pour qu'il demeure sur mon cœur jusqu'à la mort.